



## ENGLISH

### INTENDED USE

The Nike Sole Junior version is intended to be used with Cheetah® Junior and Flex-Run™ Junior as a part of a exoskeletal prosthesis for lower limb amputations.

- Activity level: moderate – extreme
- Impact levels: Low - extreme
- Weight limit: See Cheetah Junior and Flex-Run Junior selection chart for specific foot weight limit

### SOLE ATTACHMENT

- For tighter fit of the sole or to reduce noise bond insert on lower surface of foot module using Loctite 495, clean bonding surfaces before applying adhesive, keep under pressure for 10 minutes cure (**Figure 1**).
- Slide the Nike sole on to the foot and make sure all the clips go over the foot (**Figure 2**).
- Pull the rubber strap of the sole over the medallion and slide it under. When detaching the sole, start by pulling the strap away from the medallion, then slide the sole off the foot (**Figure 3**).

## DEUTSCH

### VERWENDUNGSZWECK

Die Nike Sole Junior-Ausführung ist für die Anwendung mit Cheetah® Junior und Flex-Run™ Junior als Teil von Prothesen in Schalenbauweise bei Amputationen der unteren Gliedmaßen vorgesehen.

- Aktivitätsgrad: mäßig - extrem
- Wirkungsgrad: gering - extrem
- Gewichtsgrenze: Siehe Cheetah Junior und Flex-Run Junior Auswahltable für die jeweilige Fußgewichtsgrenze.

### SOHLENBEFESTIGUNG

- Um eine engere Paßform der Sohle zu erhalten oder das Geräusch zu verringern, den Einsatz an der Unterfläche des Fußmoduls mit Loctite 495 ankleben, nachdem Sie vor dem Auftragen des Klebers die Klebeflächen gereinigt haben, und dann die Klebeflächen 10 Minuten zusammenpressen bis der Kleber ausgehärtet ist (**Abbildung 1**).
- Schieben Sie die Nike-Sohle auf die Prothese und stellen Sie sicher, dass alle Clips über das Fußmodul hinausreichen (**Abbildung 2**).
- Ziehen Sie den Gummiriemen der Sohle über das Medaillon und schieben Sie diese darunter. Wenn Sie die Sohle entfernen, beginnen Sie zunächst damit, sie vom Medaillon abzuziehen und sie anschließend von der Prothese zu streifen (**Abbildung 3**).

## FRANÇAIS

### UTILISATION

La version Nike Sole Junior est destinée à être utilisée avec les produits Cheetah® Junior et Flex-Run™ Junior dans le cadre d'une prothèse exosquelettique pour

amputations des membres inférieurs.

- Niveau d'activité: modérée - extrême
- Niveaux d'impact: Faible - extrême
- Limite de poids: Voir le tableau de sélection de Cheetah Junior et Flex-Run Junior pour consulter les limites de poids spécifiques relatives aux pieds.

### FIXATION DE LA SEMELLE

- Pour une pose de semelle plus adaptée ou pour réduire l'impact sonore sur la surface inférieure du module de pied lors de l'utilisation du Loctite 495, nettoyez les surfaces d'adhésion avant d'appliquer l'adhésif et exercez une pression continue pendant 10 minutes (**Figures 1**).
- Faites glisser la semelle Nike sur le pied en vous assurant que toutes les pinces passent par-dessus le pied (**Figures 2**).
- Tirez la sangle en caoutchouc de la semelle par-dessus le médaillon et glissez-la en dessous. Pour détacher la semelle, commencez par dégager la sangle du médaillon, puis faites glisser la semelle pour l'ôter du pied (**Figures 3**).

## ESPAÑOL

### USO PREVISTO

La versión de la suela Nike Junior está destinada a ser utilizada con Cheetah® Junior y Flex-Run™ Junior como parte de una prótesis exoesquelética para amputaciones de las extremidades inferiores.

- Nivel de actividad: moderada - extrema
- Niveles de impacto: bajo - extremo
- Límite de peso: ver las tablas de Cheetah Junior y Flex-Run Junior para consultar el límite específico de peso del pie.

### SUJECIÓN DE LA SUELA

- Para un mejor ajuste de la suela o para reducir el ruido en la superficie inferior del módulo del pie con Loctite 495, limpie la superficie de unión antes de aplicar el adhesivo y apriete durante 10 minutos (**Figura 1**).
- Deslice la suela Nike sobre el pie y asegúrese de que todos los clips quedan situados sobre el pie (**Figura 2**).
- Tire de la correa de caucho de la suela sobre el medallón y deslícela por debajo. Al quitar la suela, comience tirando de la correa desde el medallón, y a continuación deslice la suela sacándola del pie (**Figura 3**).

## ITALIANO

### DESTINAZIONE D'USO

La versione Nike Sole Junior è destinata ad essere utilizzata con Cheetah® Junior e Flex-Run™ Junior come parte di una protesi esoscheletrica per amputazioni degli arti inferiori.

- Livello di attività: moderato - estremo
- Livelli di impatto: basso - estremo

- Limite di peso: vedere la tabella di selezione di Cheetah Junior e Flex-Run Junior per il limite di peso del piede specifico

### FISSAGGIO DELLA SUOLA

- Per stringere la suola o per ridurre l'inserito sulla superficie inferiore del modulo del piede con Loctite 495, pulire le superfici di incollaggio prima di applicare l'adesivo e tenere premuto per 10 minuti (**Figura 1**).
- Far scivolare la suola Nike sul piede e accertarsi che tutti i fermagli vadano a collocarsi sopra il piede (**Figura 2**).
- Tirare la cinghia in gomma della suola sopra il medaglione e farla scorrere al di sotto. Quando si stacca la suola, iniziare tirando la cinghia lontano dal medaglione, poi far scivolare la suola dal piede (**Figura 3**).

## DANSK

### ANVENDELSE

Nike Sole Junior-versionen er beregnet til brug med Cheetah® og Flex-Run™ Junior som en del af en exoskeletal prostese til brug ved amputation af nedre lemmer.

- Aktivitetsniveau: moderat - ekstremt
- Stødniveau: lavt - ekstremt
- Vægtgrænse: jf. Cheetah Junior og Flex-Run Junior oversigten for specifik fodvægtgrænse

### FASTGØRELSE AF SÅL

- For en tættere pasform af sålen eller for at reducere støjkæbeindlægget på den nedre overflade af fodmodulet vha. Loctite 495, rengøres klæbeoverfladerne inden limen påføres og holdes under pres i 10 minutter til hærkning (**Figur 1**).
- Sæt Nike-sålen på foden og sørg for, at alle klips går hen over foden (**Figur 2**).
- Træk sålens gummirem hen over medaljonen, og før den ind under. Når du tager sålen af, skal du starte med at trække stroppen væk fra medaljonen, og derefter glide sålen af foden (**Figur 3**).

## SVENSKA

### ANVÄNDNINGSMÅTT

Juniorversionen av Nike Sole är avsedd för att användas med Cheetah® Junior och Flex-Run™ Junior som en del av en exoskeletal underbensprotes.

- Aktivitetsnivå: måttlig - extrem
- Stötnivåer: Låg - extrem
- Viktgräns: Se diagrammet för Cheetah Junior och Flex-Run Junior för detaljerad fotviktsgräns.

### FÄSTNING AV SULAN

- För en snävare passform av sulan eller för att minska missljud kan du limma fast sulans inlägg på den nedre delen av fotmodulen med Loctite 495. Rengör ytorna

innan du limmar, och håll dem på plats i 10 minuter medan limmet härdar (**Figur 1**).

- Dra på Nike-sulan på foten och se till att alla snörhål ligger på ovsidan av foten (**Figur 2**).
- Dra sulans gummistropp över snörningen och för in den under snörningen. När sulan ska tas bort börjar man med att dra bort gummistroppen från snörningen. Därefter kan sulan dras bort från foten (**Figur 3**).

## NEDERLANDS

### GEbruIKSBESTEMMING

De Nike Sole Junior-versie is bedoeld om te worden gebruikt met Cheetah® Junior en Flex-Run™ Junior als een onderdeel van een externe prothese voor de onderste ledematen.

- Activiteitsniveau: matig - extreem
- Impactniveaus: laag - extreem
- Gewichtslimiet: Zie Cheetah Junior en Flex-Run Junior selectiegrafiek voor de specifieke voetgewichtslimiet

### BEVESTIGING VAN DE ZOOL

- Voor een strakkere pasvorm van de zool of geluidsvermindering plaats je het lijmstuk op het onderste oppervlak van voetmodule met behulp van Loctite 495. Maak de oppervlakken schoon voor het aanbrengen van de lijm en houdt gedurende de 10 minuten droogtijd onder druk (**Afbeelding 1**).
- Schuif de Nike zool op de voet en zorg ervoor dat alle clips over de voet gaan (**Afbeelding 2**).
- Trek de rubberband van de zool over het medaillon en schuif het eronder. Begin tijdens het losmaken van de zool met de band van het medaillon te trekken en schuif de zool dan van de voet (**Afbeelding 3**).

## PORTUGUÊS

### UTILIZAÇÃO PREVISTA

A versão Nike Sole Junior destina-se a ser usada com Cheetah® Junior e Flex-Run™ Junior, como parte de uma prótese exoesquelética para amputações de membros inferiores.

- Nível de atividade: moderado - extremo
- Níveis de impacto: reduzidos - extremos
- Limite de peso: Veja a tabela de seleção Cheetah Junior e Flex-Run Junior para o limite específico de peso sobre o pé

### AFIXAÇÃO DA SOLA

- Para um ajuste mais apertado da sola ou para reduzir o ruído insira juntas na superfície inferior do módulo de pé usando Loctite 495, limpe as superfícies a colar antes de aplicar o adesivo, mantenha sobre pressão durante 10 minutos (**Figuras 1**).
- Coloque a sola Nike no pé e assegure-se de que todos os cliques ficam por cima do pé (**Figuras 2**).
- Puxe a correia de borracha da sola sobre o medalhão e

passa-a por debaixo. Ao remover a sola, comece por retirar a cinta do medalhão e depois retire a sola do pé (**Figuras 3**).

## 日本語

### 使用目的

ナイキソールジュニアバージョンは下肢切断用の外骨格義肢の一部として、Cheetah®ジュニアおよびFlex-Run™ジュニアと共に使用することを目的としています。

- 活動レベル：普通 - 激しい
- 影響レベル：低い - 激しい
- 重量制限：特定の足の重量制限については Cheetah ジュニアおよび Flex-Run ジュニアの選択表をご覧ください

### ソールの取り付け

- ソールをしっかりと固定する、またはノイズを減らすには、塗布部分をきれいに拭いた後、ロックタイト 495 を足モジュールの下部表面に塗り 10 分間圧力をかけて固定させます (**図 1**)。
- Nike ソールを足部にスライドさせて全ての留め具が足部に被さっているのを確認してください (**図 2**)。
- ソールのゴム製ストラップをメダリオン上まで引っ張り、その下に滑り込ませます。ソールを外すときはメダリオンからストラップを引っ張って外すことから始め、それからソールを足部からスライドさせて外してください (**図 3**)。

**EN – Caution:** Össur products and components are designed and tested according to the applicable official standards or an in-house defined standard when no official standard applies. Compatibility and compliance with these standard is achieved only when Össur products are used with other recommended Össur components. If un-usual movement or product wear is detected in a structural part of a device at any time, the patient should be instructed to immediately discontinue use of the device and consult his/her clinical specialist. This product has been designed and tested based on single patient usage. This device should NOT be used by multiple patients. If any problems occur with the use of this product, immediately contact your medical professional.

**DE – Hinweis:** Össur-Produkte- und Bauteile werden nach ihrer Entwicklung nach anwendbaren offiziellen Normen, oder bei Nichtvorliegen offizieller Normen, nach betriebsinternen Normen geprüft. Die Kompatibilität mit bzw. die Einhaltung dieser Normen ist nur möglich, wenn die Össur-Produkte mit anderen empfohlenen Össur-Komponenten verwendet werden. Sollte in einem strukturellen Teil der Vorrichtung irgendeine ungewohnte Bewegung oder Produktverschleiß auftreten, ist der Patient darauf hinzuweisen, die Benutzung der Vorrichtung auf der Stelle einzustellen und seinen Arzt oder Orthopädietechniker zu konsultieren. Dieses Produkt wurde für den Einsatz an ein und demselben Patienten entwickelt und geprüft. Die Vorrichtung darf NICHT an anderen Patienten eingesetzt werden. Sollten beim Tragen dieser Vorrichtung irgendwelche Probleme auftreten, kontaktieren Sie auf der Stelle den Arzt.

**FR – Attention:** Les produits et composants Össur sont conçus et testés selon les normes officielles standards ou selon une norme interne définie dans le cas où aucune norme officielle ne s'applique. La compatibilité et le respect de ces normes ne sont obtenus que lorsque des produits et composants Össur sont utilisés avec d'autres composants recommandés par Össur. En cas de mouvement inhabituel ou d'usure de la partie structurelle d'un dispositif, le patient doit immédiatement arrêter de l'utiliser et consulter son spécialiste clinique. Attention : Ce produit a été conçu et testé pour être utilisé par un patient unique et n'est pas préconisé pour être utilisé par plusieurs patients. En cas de problème lors de l'utilisation de ce produit, contactez immédiatement un professionnel de santé.

**ES – Atención:** Los productos y componentes de Össur han sido diseñados y probados según la normativa oficial aplicable o, en su defecto, una normativa interna definida. La compatibilidad y conformidad con dicha normativa solo está garantizada si los productos y componentes de Össur se utilizan junto con otros componentes recomendados o autorizados por Össur. Es necesario notificar al paciente que, si en algún momento detecta un desplazamiento inusual o desgaste en una de las partes estructurales de un dispositivo, debe cesar de inmediato su uso y consultar con su especialista clínico. Este producto ha sido diseñado y probado para su uso en un solo paciente, por lo que no se recomienda su uso por parte de diversos pacientes. Si se produce algún problema derivado del uso este producto, póngase en contacto inmediatamente con su especialista clínico.

**IT – Avvertenze:** I prodotti e i componenti Össur sono stati progettati e collaudati conformemente agli standard ufficiali applicabili o a uno standard interno in mancanza di standard ufficiali applicabili. La compatibilità e la conformità a tali norme sono garantite solamente se i prodotti Össur sono utilizzati in combinazione con altri componenti Össur consigliati. Qualora una parte strutturale del dispositivo mostri segni di usura anche meccanica, informare l'utente di sospendere immediatamente l'uso della protesi e di consultare il proprio tecnico ortopedico. Questo prodotto è stato progettato e collaudato per essere utilizzato da un singolo utente e se ne sconsiglia l'impiego da parte di più utenti. In caso di problemi durante l'utilizzo del prodotto, contattare immediatamente il medico di fiducia.

**DA – Forsigtig:** Össur produkter og -komponenter er udviklet og afprøvet i henhold til de gældende officielle standarder eller en brugerdefineret standard, hvis der ikke findes en gældende officiel standard. Kompatibilitet og overensstemmelse med disse standarder opnås kun, når Össur produkter anvendes sammen med andre anbefalede Össur komponenter. Hvis der når som helst konstateres en usædvanlig bevægelse eller slitage af produktet i en strukturel del af enheden, skal patienten instrueres til omgående at holde op med at anvende den pågældende protese og kontakte den behandelende kliniske specialist. Forsigtig: Dette produkt er beregnet og afprøvet til at blive brugt af en patient. Det frarådes at bruge produktet til flere patienter. Kontakt din fysioterapeut eller læge, hvis der opstår problemer i forbindelse med anvendelsen af dette produkt.

**SV – Var försiktig!** Össur-produkter och -komponenter har konstruerats och testats så att de uppfyller tillämpliga industristandarder eller lokala standarder där det inte finns officiella standarder. Kraven i dessa standarder uppfylls endast när Össur-produkter används med andra rekommenderade Össur-produkter. Patienten ska instrueras att omedelbart avbryta användningen av produkten och rådgöra med sin kliniska specialist om han/hon upptäcker en ovanlig rörelse eller slitage på någon av produktens konstruktionsdelar. Var försiktig: Produkten har utformats och testats baserat på användning av en enskild patient och rekommenderas inte för användning av flera patienter. Om det skulle uppstå problem vid användning av produkten ska du omedelbart kontakta din läkare.

**NL – Opgelet:** Össur producten en onderdelen zijn ontworpen en getest naar toepasselijke, officiële maatstaven of naar onze eigen normen wanneer er geen officiële maatstaven beschikbaar zijn. Compatibiliteit en naleving van deze normen wordt alleen verkregen wanneer Össur producten en onderdelen met andere aanbevolen Össur producten of goedgekeurde onderdelen worden gebruikt. Als de patiënt abnormale beweging of slijtage van een structureel onderdeel van de prothese ontdekt, moet hij/zij het gebruik van het product onmiddellijk staken en contact opnemen met zijn/haar klinisch specialist. Dit product is ontworpen en getest voor één gebruiker. Gebruik van dit product door meerdere patiënten wordt afgeraden. Neem bij problemen met dit product contact op met uw medische zorgverlener.

**PT – Atenção:** Os produtos e componentes da Össur são fabricados e testados de acordo com as normas oficiais aplicáveis ou normas internas definidas quando não seja aplicável nenhuma norma oficial. A compatibilidade e a conformidade com estas normas apenas são alcançadas se os produtos da Össur forem utilizados com outros componentes recomendados pela Össur. Se a qualquer momento for detetado algum movimento estranho ou desgaste na estrutura de um dispositivo, o paciente deve ser instruído a interromper o uso do dispositivo e consultar o seu especialista clínico. Este produto foi fabricado e testado com base na utilização por um único paciente e não deve ser utilizado em múltiplos pacientes. Caso ocorra algum problema com a utilização deste produto, entre imediatamente em contato com o seu especialista clínico.

**日本語 注意：**オズール製品および部品は当該の公的基準または企業指定基準（公的基準が適用されない場合）に対応するよう設計され、検査されています。この規格の適合性及び準拠性は、オズール製品が他の推奨オズール部品と共に使用された場合にのみ有効です。装置の構造部品に異常な動作や摩耗がみられたときはいつでも、装置の使用を直ちに中止し、かかりつけの医師や臨床専門家に連絡するよう患者に指示してください。本品は患者 1 人のみの使用を想定して設計ならびに試験されています。複数の患者に使い回ししないようにしてください。本品の使用に伴って問題が発生したときは、直にかかりつけの医師や医療従事者に連絡してください。

<b>Össur Americas</b> 27051 Towne Centre Drive Foothill Ranch, CA 92610, USA Tel: +1 (949) 382 3883 V6W OAS , Canada Tel: +1 800 233 6263 ossurusa@ossur.com	<b>Össur Canada</b> 2150 – 6900 Graybar Road Richmond, BC V6W OAS , Canada Tel: +1 604 241 8152	<b>Össur Asia</b> 2F, W16 B No. 1801 Hongmei Road 200233, Shanghai, China Tel: +86 21 6127 1700 asia@ossur.com
<b>Össur UK Ltd</b> Unit No 1, S:Park Hamilton Road Stockport SK1 2AE, UK Tel: +44 (0) 8450 065 065 ossuruk@ossur.com	<b>Össur Nordic</b> P.O. Box 67 751 03 Uppsala, Sweden Tel: +46 1818 2200 info@ossur.com	<b>Össur Asia-Pacific</b> 26 Ross Street, North Parramatta Sydney NSW, 2152 Australia Tel: +61 2 88382800 info-asiapacific@ossur.com
<b>Össur Europe BV</b> Ekkersrijt 4106-4114 P.O. Box 120 5690 AC Son en Breugel The Netherlands Tel: +800 3539 3668 Tel: +31 499 462840 info-europe@ossur.com	<b>Össur Iberia S.L.U</b> Calle Caléndula, 93 - Miniparc III Edificio E, Despacho M18 28109 El Soto de la Moraleja, Alcobendas Madrid – España Tel: 00 800 3539 3668 orders.spain@ossur.com orders.portugal@ossur.com	<b>Össur South Africa</b> Unit 4 & 5 3 on London Brackengate Business Park Brackenfell 7560 Cape Town South Africa Tel: +27 0860 888 123 infos@ossur.com
<b>Össur Deutschland GmbH</b> Augustinusstrasse 11A 50226 Frechen Deutschland Tel: +49 (0) 2234 6039 102 info-deutschland@ossur.com	<b>Össur Europe BV – Italy</b> Via Barolo, 29 40054 Budrio, Italy Tel: +39 05169 20852 orders.italy@ossur.com	

**Össur Head Office**   
Grjótháls 5  
110 Reykjavík, Iceland  
Tel: +354 515 1300  
Fax: +354 515 1366  
mail@ossur.com

[www.ossur.com](http://www.ossur.com)

© Copyright Össur 2015

1002\_001 Rev. 2

**ÖSSUR**  
LIFE WITHOUT LIMITATIONS



Instructions for Use

NIKE SOLE

Junior CM150164